

շեշտեր այս բառը) ի սէր մեծ յարմարութիւն-
ներու մենք պէտք ենք այս մեծողը պահէլ:

Գրաբարին իւրաքանչիւր հնչման՝ Մշց
բարբարին հնչման հետ ունեցած համեմատու-
թիւնը մեխեղվ, կարեւոր համարեցաց կանիւա
մասնաւոր հատուած (§) մը գրել, որուն մէջ
մէկնեցի էր նոր վաղական պատմութիւնը
այսնինքն բնալուցցաւ թէ այս հնդեւրոպական նա-
խակալին ո՞ր հնչման կամ ո՞ր հնչմաներուն կը
համապատասխանէ: Այս կ'իւրազով ես՝ դրաբարի
օգնութեամբ Մշց բարբարին հնչմանց՝ հնդեւ-
րոպական կախալցուին ունեցած համեմատու-
թեան պատմութիւնն յառաջ բերի: բաց աս-
կ'ո կարեւոր համարեցայ նոյն իսկ դրաբարի
մէջ փախէնու կամ լուսնեւում հնչման ու-
ուումասիրութեան անզրադառնալը գրաբար
ձեռագիրներով այս գուղագիշեռական գուռ-
թեանց ուսումնամիրութեան են մասնաւոր կա-
րեւորութիւն կու տամ: Զեմ տարակուսիր, որ
ժամանակաւ, երբ լեզուադիտական տեսակէով՝
հին՝ հայերէն ձեռագրաց ուսումնամիրութիւնն
հաստատուն ուղի վայ կանգնուի, կարելի պիտի
ըլլաց գտնել հին գաւառաբրդառներու հետ-
քերի: ես անհաստագէն ձեռագիրներով ի մաս-
նաւորի շատ զբաղած չեմ: ես ուսումնամիրութիւնն
քանի մը հին՝ ձեռագիրներ Սլիմթարեանց մա-
տենագրանին ի վանեսիկի, եւ վիճննա՝, եւ
ուրիշ քանի մը հատին նկատմամբ ալ երկրոր-
դական ձեռքէ տեղեկութիւն ունեցայ (օրինակ,
Մոսկուայի արեւելքան լեզուաց Լազ. ձեմարա-
նին մատնեադարակին ձեռագիր աւետարակին
վրայ): Ականի մն զբաղած ձեռագրաց առհ-
մանաւոր թեմին չնայելով, միշտ յաջողեցայ
քանի աննցնէ հետաքրքրական բորուծնէն, որ
գասական կամմէ բնոտում կը ցուցինեն:
2եռագրական գրուածքներու տարբեր ընթեր-
ցուածոց (վարիանաներու) ուսումնամիրութեան
հետ, առաջնակարգ կարեւորութիւն ունի եւ
անհարու ուղղիքին շորովներու ուռումյայ-
ունիւնու սուսանակութիւնն: Հայ բանասիրա-
թիւնն այս մասը՝ գմբախտաբար, գրեթէ ամե-
նեւին չէ շօշափած:

Հնագոյն հին հայ բարբարութիւն համար
աւելի առաւ նիւթեր կարելի է քաղել հին
հայկական յիշատակարաններէ Ասկայն՝ զբա-
րախտաբար, ասնոց հրատարակութիւնը՝ շատ

¹ Վանեսիկի եւ Վանեսայի Միթթաբեակ վայոց
տես իմ յօդուածու ի ժողովածոյն նիրառականուուկ...
Եղա. ուղա... առաջապեաւ Հոյոց (Պահ. 1897) “Երկու
գիտական մենասանաներու վերաբարութ”

թերի է, հետեւաբար պէտք է բաւականանեալ
շատականներով՝ բայց մէշդ ընդօրինակութիւնն
ներկով: Ա երջապէս չեմ կրնաց չկրնել իմ
խորին չնորհակալութիւնն այն անձանց ու հաս-
տառութեանց, որ այս կամ այն կ'երբ գործակցե-
ցան ինձի իմ աշխատութեանս ժամանակի, ինչպէս
յԱնդր-Կովկաս եւ Մոսկուա, Նյոնպէս ի վե-
նետիկի եւ ի վիճննա: Առանձինն շնորհակալու-
թեամբ պէտք եմ յիշատակէլ, գետերութիւնի
գամալարանն, հանգուցեալ բազմարդին
պրոֆեսորն՝ գի. Պատկանեան, որուն ան-
տուաց յիշատակին նուիրեցի՝ հայերէն բար-
բառախօսութեան ասհմանին մէջ իմ պատզին
երկասիրութիւնն: Երբ հայերէն բարբառա-
խօսութեամբ սկսայ զբաղիլ, պրոֆ. Պատկա-
նեանի երկասիրութիւնները՝ զորնք յիշատա-
կցի, նոծի համար առաջին դաստիքը եւ
առաջնորդ եղան: Կրնամ ըսել՝ այս երկա-
սիրութիւններն զրգեցին զիս դէպի ի հայերէնա-
դիտութեան այս ասհմանը:

Անուաց քերովէ Պատկանեանն իրաւ-
ամբ կը գտանամ՝ տուկանացի անմահ բան-
տեղին ծանօթ ուսանաւորովը՝

Tu se' lo mio maestro e il mio autore.

(Dante, Div. Com. Inferno I. 85.)

Արևեմն եթէ հանգուցեալ պրոֆ. Պատ-
կանեան ցցց առաւ ինծի իսր երկերովն իմ եր-
թալու ձամբաս, թող համալարանն իւր արդի
յաջորդնեն ու պաշտանակիցները ցցց տան ինծի,
թէ ընտրած ձամբուս վրայէն որչափ տեղ ուղիղ
կ'երթմամ: Dixi!

Թրդմ. չ. 9. Մէն.

Լիոն ՄՄԾԲԸՆԸ



Գ Ր Ա Կ Ա Խ

Ի Ո Ւ Ե Ն Ե Ծ Ի Է Ծ Պ Պ Ի Ֆ Ն Ե Ր Ա Խ Ի *

Ա երջապէս յիշնէք, որ Հայոց Արշակունի-
ների արքապետութիւնը մեզ հասած ցանկե-
րում համարեա 100 (26) տարով աւելի է
հաշումը քանի նորենացու մօտ, բայց երբ ցանկի
մը պարզաբանած առաջին խմբագրութեան
հիմն վրայ համեմատում ենք միեւնոյն առար-
կային վերաբերեալ աեղեկութիւնները՝ տար-
բերութիւնը նուազում եւ հանում է 70 առ-

* Տես այս Յօդուածի նախորդ մասերը՝ 2. Ամ-
սորձաց, 1896 էլ 18, 54, 108, 196, 297:

րու։ Կուազում էնա եւ պյն մաքով, որ աղիսասկի մեզ հասած ձեւում սկզբնական խմբագրութեան Հայոց գիտաւոր Արշակունիների տարիների գումարը նոյն տարբերութեամբ պահանջ երեւում Խորենացու տուածից։ Հասկամալի է, որ եթէ սկզբնական խմբագրութեան դիմաւոր թագաւորների տարիներն զգալի կերպով կը կրմատուէին, անկարելի էր մեծացնել նրանց շարքը մուծերով երկրորդական ճիշդի եօթը սերումըն իրենց ժամանակագրութեամբ։ Բարեբանակարու անյատ աղասաղիչը ոչ մայն ձեռնամուկ չէ եղել Ծին խմբագրութեան խմբերին եւ ազգաբանութեան, այլ եւ չէ զգնել կամ չէ կարողացել ժամանակագրական տեղեկութիւններն ամբողջապէս յարմարել Խորենացու թուանշաններին։ Բայց գլխաւոր գծի մեջ երկրորդական գծի ներմուծելը պէտք է Հարիւր տարպել երկարացնէր Հայոց Արշակունիների տիրապետութեան տեւողութիւնը, որի հետեամբ՝ Հայոց եւ Պարսից թագաւորների մէջ ժամանակի վերաբերութեամբ յառաջացած իրական անհամաձայնութիւնը մերմամբ զբական անհամաձայնութիւններ յառաջ եւ ստեղծուած։ Պարսից եւ Խոսափիւր հարաբեր Արշակունիների տիրապետութիւնից եւ Խորենացու Համակարգութեան կողմանիցը պէտք է կամ նշյանձն անվանել կերպով երկարացնէր Համապատասխան պարկական թագաւորների տիրապետութիւնը, կամ հոգուոմի գիմեր — մը կողմից մեծացնելով Պարսից թագաւորների ժամանակը, միւս կողմից նոյնակի նուաղեցնելով Հայոց Արշակունիների տիրապետութիւնը։

Թուերից պարզում է, որ իմբռումի եղանակը չէ լնտրուած, եւ այդպէս ցցց արուած 70 տարուայ տարբերութիւնը պիտի համարուի ամբողջ կրմատամակ միայն մի մասը, որ բաժին է ընկել սկզբնական խմբագրութեան 15 թագաւորներին։ Մեր ենթագրութեան հասաւութիւնը արտաելու համար ցանկալի էր ուրիշ տեղեղութիւններից իմանալ ամբողջ կրմատաման չափը։ Գիտենիք, որ գտնուելի կրմատումը պէտք է հաւասարակշիռ լինէր Հայոց Արշակունիներին ժամանակակից պարսկական թագաւորների, յասկապէս Պարթևաց թագաւորների եւ Շապուհ (Սափոր) Բ. ի տիրապետութեան համապատասխան յաւելման, որով չետեւ Անանունի մի ցուցակում ուրիշ Սասանաներ հաշուի չեն աւնուած։ Այդ համապատասխան յաւելումը 107 տարի է որ իմանում

ենք։ Համեմատելով ցանկերի աղաւաղուած տեղիկութիւններն այն տեղիկութիւնների հետ, որ տուել է Խորենացին օգտուելով Անանունի սկզբան բնագրից։ Բայց մենք տեսանկը, որ ի հաջիւ գլխաւոր գծի թագաւորների ժամանակամիջոցի կրմատումը 70 տարի է։ Հետեւաբար եւ կրմատումը վերաբերում է երկրորդական գծին 107—70 տարբերութեամբ, այսինքն 37 տարով։ Եւ որովհետեւ Անանունի աղաւաղուած բնագրի մէջ երկրորդական գծի տեսողութիւնը համարուած է 186 տարի, որին վաճառքը 186+37, այսինքն՝ 223 կը լինի տեսողութիւնն ըստ սկզբնական բնագրին։

Միևնույն եւ երկրորդական եւ գլխաւոր գծերի կրմատուած աւելողութեան աւելացնեն նորու 107 տարի, ստանում ենք (589+107=) 696, այսինքն այն գումարը, որը կազմուել է բոլոր, թէ գլխաւոր եւ թէ երկրորդական։ Այս Արշակունիների տիրապետութեան միջոցներից սկզբնական խմբագրութեան միջոցնին։ Եթէ Նրանից Հաննենք երկրորդական գծի Արշակունիների սկզբնական գումարը (283), պէտք է ստանակի գլխաւոր գծի Արշակունիների թագաւորութեան սարիների գումարը, եւ այդ կը լինի 473։ Այսինքն՝ նոյն այն տեսողութիւնը, որ տարին է Խորենացին։

Առ այժմ բաւականանում ենք մեր ասածով՝ չքննելով բացատրուած ֆակտի նշանակութիւնը Խորենացու գործի այն մասի վերաբերուամբ, որ միշտ խոցընդոտու է համերսացել Հետազոտութիւններն, այդ մասը Հայոց Արշակունիների պատմութիւնն է, որի բացասական կողմը շշափելի կերպով երեւում են նոյն իսկ Ս. Մարտէնի աշխատութեան մէջ։ Իսկ Ս. Մարտէնը այս հարցումն էլ իւր կարողութեան չափ պաշտպանել է Հայ պատմագրի հեղինակութիւնը (Fragm. d'hist. des Ars. I, p. 54 եւ շարունակ.)։ Եայսին է, որ Ս. Մարտէնի Հայ Արշակունիների մասին արտահայտութեան հիմնվերից մէն այն է, թէ Հայ պատմագրի հեղինակութիւնն անպայման կերպով պիտի գերապասի յոյն գրողի հաստատումից, թէ կուզ այս վերջին անցքերին ժամանակակից լինե, որովհետեւ Հայերը հին ժողովուրդ են եւ լու կարող ենին պահպանել տեղական հին աւանդութիւնները։ Այդ նկատողութիւնն իւր իմբռ ունի, բայց օր Եղեսիսի տիրապետութիւնների Արշակունիների ցանկում երեւալը, որ Ս. Մարտէնը բացատրում է (I. c., p. 93—96) նրանց՝ Հայոց թագաւորների տիրտղոսը կելու

կարելութեամի, որովհետեւ Սսորիքում ապրում էին Հայեր, — մեզ համար աւելի հասկանակի կը լինի, եթէ ինկատի ունենանիք այն աղգեցութիւնը, որ արել է մեր յիշատակարանի կազմելու վկայ այն դպրոցը եւ կրթուած միշավոյրը, ուր մուտք ուներ եւ ուզդուումէիր Անանունը:

Յիշատակարանը մնորուչը համար աւելրդ չի լինել, ցոյց տաղ մի քանի մանր բաներ դրանցից մեկն այն է, որ մնագիշը բաժանաւում է ոչ թէ տուների, ինչպէս այլ պատմագիշների մէջ, այլ մանր Յ—Ղ տողանք կտորների, ինչպէս Ասուածանչնին Այս մանրամասնութիւնը հաւզի թէ պատասխան լինի, քանի որ դրա հետ կապուած է այն, որ փոխանակ Հայոց սովորական “պատմութիւն” բառի եւ պատմութիւն հասկացողութիւնն արտայայտող համակիշների գրտնում ենք “աւուրեք, բառը — հրեական հին ուխտի ժամանակագրերի անուան ԾՎՊ ԴՐԱ աcta ձիւրոց ակնյայտնի արձագանքը:

Եթոյ Խորենացու աշխատութեան մէջ կարդում ենք (I, 12) “Արմայիս իւր համար բնակութեան աեղ հինեց գետի (Երասմի) ափին բլրի վկայ եւ իւր անունով Արմառէր կոչեց, “Անանուն մէջ այդ յայտի քաղաքի անունը իւր յատեսի կերպով է հնուում — ԱՇ-Յայէ, երբի ի համար արևոտական ստուգաբանութեան, օրովհետեւ անուան այդպիսի ձեւուամ՝ նրա վերջին մասը կարելի է նկատել իրբեւ հրեական ԴԱ քաղաք եւ ամբողջ անունը կարելի է մեխիլ Արմայիսի քաղաքի իմաստով: Այդպիսի մի ստուգաբանութեան համար էլ Անանունի իսկ այսակից եւ Խորենացու մէջ, բայց անգիտակցաբար եւ աեղ-աեղ (I, 10 եւ 11), Այրարատ անունը գրուել է Դ վերջատառով, փինանակ որ-ի: Բանն այն է, որ Արմարէրի պատմութիւնից յետոյ Անանունի մէջ կարդում ենք, թէ Արամի մահցից յետոյ երկիրը տիրեց Արա Գեղեցիք, որի պատճառով զաշտավոյն իսկ Արայի անունով կոչուեց Այրարատ. Ո՛՛ արմատն իսկապէս երբայերէն նշանակում է “ԴԻ-ՔԱՅԱ”: Գուցէ սեմբական ստուգաբանութիւնը մասն ունի եւ այն բանում, որ Հայի թռոան համար, որը փութաց Նոհանդաշանցիւ իւր պապին Բէլ թագաւորի երեւալու մասն, ընարուած է իտագոս անունը՝ աղդակից ԵՐԱ բային, որ երբայերէն, նոյն իսկ ասորերէն յօթ նշանակում է նախուղթուշանցիւ:

Բնորոշող մանրամասնութիւններից մէկն եւ այն է որ հայ գրողի Անանունի շարագրու-

թեան մէջ չէ գուշաւորուած կամ յամենայն գէպս բոլորովն չէ քոլարկուած այն հայեցաւ կէտն որը ամենից առաջ պիտի հետաքրքրէր Սսորուն Արշակունիների պատմութիւնով. եւ սա հինգ Թագաւորների պատմութիւններն է, որ ընկի է Մարաքասի ձեռուել եւ որ իւր բովանդակութեամբ գրեթէ նշյալափ վերաբերում է Ասորիներին, որացի եւ Պարթևեներին, իսկ այդ Հայոց եւ Պարթեաւաց հինգ Թագաւորների “պատմութիւններին, նորագիրը՝ աւելի ճշգրիթեան համար՝ գեղեցիկ կերպով կարել էր լընդլայննել այսպէս. “Ասորոց, Պարթեաւաց եւ Հայոց հինգ Թագաւորների պատմութիւնների պատմութիւններին:

Թէ թէ Անանունը ուղիղ համացառի, այլ եւս ոչ մի նշանակութիւն չեն անենալ այն պաշտպանութիւններն ու յարձակումներն Անանուն գրողի վկայ, որ վերաբերում են այն հարցի թէ առաջին Արշակունիների ժամանակ կարու էր արդրքած գյուղաթիւն ունենալ Մարաքաս անսունը թէ ոչ: Գործի համար բոլորովն չի պահանջուած ուրագ, ընդհակառակին Անանունից մէկն իմանում ենք նրա եղել է Քրիստոնի մասիկ, նրան ժամանակակից մի փիլիսոփայ, որի աշակերտներից էլ Անանունը ձեռք է բերել Հինգ Բագաւորունիքի դարմանիւր: Մէկն անուանում ենք նրան Մարաքաս, ինչպէս Անանունն էլ անուանում է: Խորենացին կամ կերծ Մարաքայի աղբիւրը Հելլենացրել է այդ անունը “Մարաքասաւի եւ սովորաբար գործածում է այդ ձեւը, թէ այս վերջնուն մի աղաւազութիւնն չէ, որ մոնի է ձեռագրի մէջ՝ շորհիւ այն հանգամանիքի աղցեցումնեան, որ աւելի ուշ, Բագրդատանիների ժամանակ, Արաս անունը ժաղորդականացած է Եղել: Տիմբ շուննալով նյուացնելու անձերը անուան ձեռերի միայն մի զուգագիպութեան համար, յիշենք այսաեղ արաբարեմամին շատ աղդակից Եւ գարու մէզքի ասորական գրողն անունը, որն ասորերէն հնչում է Māriblā, իսկ յունարէն Մարիբա:

Մեզ մնում է այժմ նշանակել, թէ Անանունի պատմութիւնը կամ աւելի ճիշգ՝ նրա սկզբէ մասն ինչ լրց է սփոռում մի քանի անունների վկայ: Ներածութեան մէջ մենք գտնում ենք այսպիսի աեղեցութիւններ: իբր թէ Ագաթանց գեղուս ապրում էր Մարաքայից առաջ: իբր թէ Ագաթանց եղանակ քրոտակի հրամանով գրել է առաջին Արշակունիների պատմութիւնը: Այս բոլորն նորութիւններ են եւ միանգամայն անսեղի նորութիւններ մել համար, մեզ, Ագաթան-

գեղոսի եւ Տրդատիք մասին պյունչափ շատ գոյուներիս: Բայց մի բուգէ ազատ պահնենք մեր այն գիտութիւնից, որ առնում ենք Համատարար աւելի ուշ՝ Ճամանակների արդիր ըլք: անցինք Անանենք ժամանակները, խորենացոյ պատմութիւնը չկար եւ երգ Հայքի բանանեայ քառաւոլոյ պատմութիւնն այլ ուներ, տարբեր այն խմբագրութիւնից, որ սել է մեզ Ավամանեցեցով անուան հետո¹

1. Ազգամանկան պատմութեան ինքը վերս
ամառ անհանցողից և հետ թռւա ժամ այս դրա
դրաթիւնները, որոնց հիմն է վելանայի Մաքրաբր
Հ. Տաշեան Ազգամանկան մասն իր հանապետ ու
դր մէջ որ գրաւ է Հայերէն Անթիւն վերաբրուց
կառ ինքն առ համարեամբ: Այս երազապահ թիւն
Անթիւնից կամ աստրելից թարգմանուած չէ: Սակայ
ասուանց հայուած մենակ մենակ վերաբրուց ճիւթեր
ասուանք: Իւս աստրելից մենակ լինեց ինքն ապ
է անպատճան կերպով: Հայերէն նիշուրով ընաւերը
դարձ կրծքը, թէ յանենիւն թարգմանուած է և
ապաէ աստրելից և հինգնական իշխանութիւնը
ասուանք և գործ, պատճէ Փառաստ (Ե), Կորիւն
բարզու այս պատճենութիւնը թարգմանութեան
մասն է: Այս պատճենութիւնը գործում պատճենա
սառա և փարապետականներ: Յդաստ մասն պատճե
մէջ հանգու և գործ դիսութիւնութիւնը տարրու: Աս
դրէքը հանգու և երես մատու: 1. Գրիգոր Լուսու
փարապետութիւնը, 2. Հափիմէն և Գոյշանէն փա
պետութիւնը, 3. Վ. Թրէգոր տակիւ: Այս վեցին
մասն և Ե. Գրոսու և կանուու: Պատճենը ա
պետիւնու և առաջն մասնու երկրու դրէքն
է: Հայերէ ըլիստուն զանազար պատճեն թեան
մասն կրծք և տեղանու գոյս, առաջ և կարաբա
հիւ և Շաղանակ տէնիւթիւններու: Պատճենը
առ առաջ առաջ պդ յենակցն ըստ ինքանութիւնն
ինչ է Խորենացուն, առեւ քան պդ աստինութիւնն
առ այդ ինքանութիւնն առեւ քան պդ աստինութիւնն
կառ այդ ինքանութիւնն առեւ քան պդ կառ այդ
կառ Ա. Կունէնի, Արաւանան լուսութիւնը, գործ Ել: Պ
մանաւութեան հերթակը զեկնիւթիւնն է յայսուն
լու հանսէ այս Պատճենութիւնը, որ վայսութիւնն
առ առաջ ձեռապեր գանուու և Եփօխի գոյս ին
գործ եր գես: Լավդուանաւ: Հայ զինականի ցանկաւ
կատարուած է մասուն Ֆիլիպ Հայու ու մեմբրուն ուս
դրաբանի մերկու լուս անես ալուսութեան մէջ,
մասնակցուք եւ այլ Նիւթեր Արաւանան պատճեն
համար, իսց զմբանարար, գատալը Հարաբար
մասն իւ մասն համարան, առայս ու թէ Սփափի
մասն են առապեր հրամա գոյս Ֆիլիպ գարանու
ընթեր թեան - Ալբա աշխարհը մէջ ասից է մասն
համական համարան: որ պայս անմասնիւն ցանաւ
Բ. Արքանան այսուսութեան Անթիւնից և իւ բար
մարտուն կառանիւն, Աննես, 1890. մէջ անմասնիւն
ու են մասն այս նիշուրութիւններ, որ գործ է
Արաւանանիւն էնթաման (89 է. հ-13):

079.17. b. 1111811-8



302010913*

Ապա ուրեմն այս գնդին Հրամանատարն ուղղակի արքունեաց հետ եղած յարաբերութեանց հսկիչն էր, եւ յայտնապես ամէն օր արքային կը ներկալազրնել ունկուումնեռ։⁴

* Βοριτσιδάς Φρανθ. J. Margquartθ «Δευτεροπολι-
θιδάς ήρισμα ωπατητιθειαν», αντίτυ πιπτειμασιηρο-
θειαν θέρηρη φινικερ ζε λαμπτέ, τι χωρητιναψιθειριαν
ξ «Φιλιπποι Αριστανθηρη» θέρηρη φινικερ: Έθνι ξιανη.
Πάρι, 1897 σελ. 6, 7, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18.

1. Ամեր. Սաստինեաց Գալուստի թոյութիւն ուներ
“Անմշիցի գունդը. Հմատ. Պատկանական կ Journ. As. 1866,
I, 127. — H. Hübschmann, Armen. Gram. I, 1, 192. —
Prokop. Pers., II, 14, p. 72, 12.

в Յանձն մերտ է Պատկանեա, Journ. As. 1886, 1, 127.

և Եթէ Գաւանասիք տառ ներքինին են այս պատմոն կատարող (Ճերոց. Գո. 77), մերս կատ ունի այս բանն էլեւ բաւարարն էն ունի ամեն ըստ կարգ-լից անհնարիք ընթաց, որուն այս պատմութեան վեհու